



Setting Up Your Monitor

Instalación del monitor | Installation de votre moniteur



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ monitor, see the safety instructions in your monitor *Product Information Guide*. Also, see your *User's Guide* for a complete list of features.



PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el monitor Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto* del monitor. Además, consulte la *Guía del usuario* para obtener una lista completa de características.



PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre moniteur Dell™, consultez et respectez les consignes de sécurité qui figurent dans le *Guide d'information sur le produit* livré avec votre moniteur. Pour obtenir la liste exhaustive des fonctionnalités, reportez-vous au *Guide d'utilisation*.

Dell™ E157FPT Touch Screen Monitor

Moniteur à écran tactile Dell™ E157FPT
Monitor de pantalla táctil Dell™ E157FPT



1

Unpack the monitor and its accessories.

Desempaquete el monitor y sus accesorios.
Déballer le moniteur et ses accessoires.



2

If purchased separately, connect the OPTIONAL Magnetic Stripe Reader (MSR). Follow instructions included with the MSR.

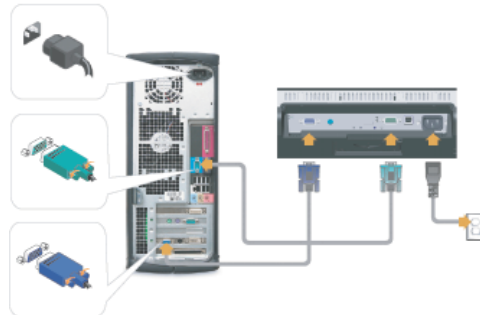
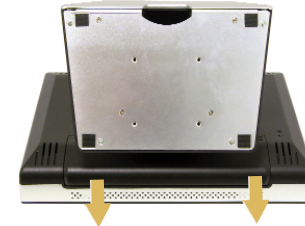
Si se han comprado por separado, conecte el lector de cinta magnética (MSR, por sus siglas en inglés) opcional. Siga las instrucciones que se incluyen con el lector MSR.
Si vous l'avez acheté séparément, connectez le lecteur de bande magnétique (MSR) EN OPTION. Suivez les instructions qui accompagnent le MSR.



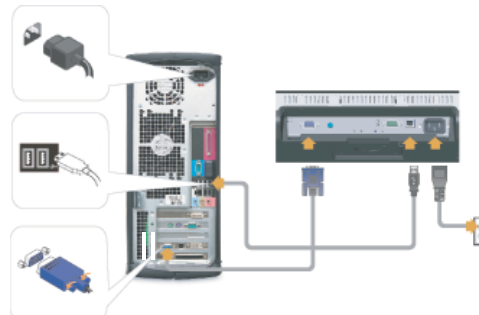
3

Place the monitor face down, then remove the cable cover below the base.

Coloque el monitor cara abajo, quite la cubierta del cable que se encuentra debajo de la base.
Placez le moniteur face vers le bas, puis retirez le cache du câble situé sur le dessous de la base.



OR
O
OU



4

Connect the cables to the monitor and computer as shown. Use EITHER the serial cable OR the USB touch cable. Do not connect both cables to the computer.

Conecte los cables al monitor y al ordenador según se muestra. Utilice el cable serie o el cable USB de pantalla táctil. No conecte ambos cables al ordenador.
Reliez les câbles au moniteur et à l'ordinateur de la façon illustrée. Utilisez le câble série OU le câble USB. Ne reliez pas les deux câbles à l'ordinateur.



5

Turn on power to the monitor and computer.

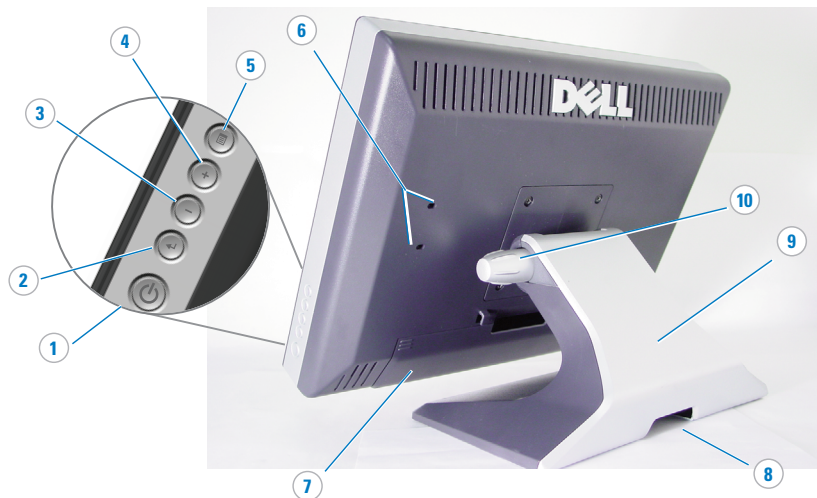
Encienda el monitor y el ordenador.
Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension.



OMN520A00

www.dell.com | support.dell.com

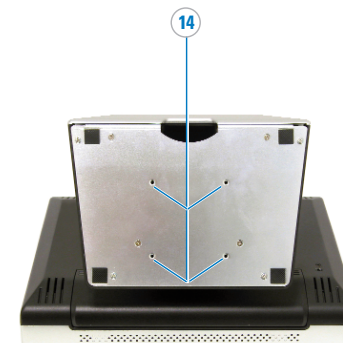




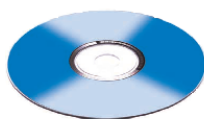
1. Power button
2. Select button
3. Adjust down /Volume button
4. Adjust up / Contrast button
5. Menu button
6. MSR mounting holes
7. Cable cover
8. Cable holder
9. Monitor stand
10. Tilt adjust knob
11. Magnetic Stripe Reader (MSR) *optional*
12. MSR screws
13. MSR USB cable holder
14. Monitor mounting holes



1. Botón de alimentación
2. Botón Seleccionar
3. Botón Bajar /Volumen
4. Botón Aumentar / Contraste
5. Botón Menú
6. Orificios para el montaje del MSR
7. Cubierta del cable
8. Portador del cable
9. Base del monitor
10. Control de ajuste de la inclinación
11. Lector de banda magnética (MSR) *opcional*
12. Tornillos del MSR
13. Soporte para cables USB MSR
14. Orificios para el montaje del monitor



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton Sélectionner
3. Bouton Réduire / Volume
4. Bouton Augmenter / Contraste
5. Bouton Menu
6. Trous de montage MSR
7. Cache de câble
8. Compartiment du câble
9. Socle inclinable du moniteur
10. Bouton de réglage de l'angle de vision
11. Lecteur de bande magnétique (MSR) *en option*
12. Vis MSR
13. Support de câble USB MSR
14. Trous de montage du moniteur



Finding Information

See your monitor *User's Guide* in the CD, for more information.

Localización de información

Consulte la *Guía del usuario* del monitor en el CD, para obtener más información.

Recherche d'informations

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'utilisation* qui figure sur le CD.

Printed in China.
Impreso en China.
Imprimé en Chine.
Printed on recycled paper.
Impreso en el papel reciclado.
Imprimé sur le papier réutilisé.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

December 2006

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.
© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Diciembre 2006

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2008 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc. ; Dell rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms autres que les siens.

Décembre 2006